



Montageanleitung

Umrüstsatz i.s.a.r.-control

Katalog-Nr.: 0000 0625 021 01

SAP: 70749869

Ausgabe: Mai 2021



i.s.a.r.-control 1



i.s.a.r.-control 2



i.s.a.r.-control 3

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemein	3
1.1 Montagevoraussetzungen.....	3
1.2 Allgemeine Hinweise.....	3
1.3 Firmware	3
2 Übersicht	4
2.1 Symbole und Hinweise	4
2.2 Textkennzeichnung	5
2.3 Farbkennzeichnung von elektrischen Leitungen	5
3 i.s.a.r.-control 3	6
3.1 Funkfernsteuerung.....	6
3.2 Ladeschale.....	6
4 Vor dem Umbau	7
4.1 Übersicht der i.s.a.r.-control Varianten	7
4.2 Auswahl der Umrüstsätze i.s.a.r.-control	8
4.2.1 Umrüstsatz für i.s.a.r.-control Variante 1.0	8
4.2.2 Umrüstsatz für i.s.a.r.-control Variante 1.5	9
4.2.3 Umrüstsatz für i.s.a.r.-control Variante 2.0	10
5 Montage.....	12
5.1 Montage Ladeschale.....	12
5.1.1 Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel.....	12
5.1.2 Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Kabelsteckverbindung	13
5.2 Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 mit Akku bestücken	15
5.3 Funkfernsteuerung in Betrieb nehmen	16
5.3.1 Umrüstsatz 1.0 / 1.5	16
5.3.2 Umrüstsatz 2.0.....	20

1 Allgemein

Die vorliegende Montageanleitung erläutert die Vorgehensweise bei der Montage der MEILLER i.s.a.r.-control und enthält wichtige Hinweise zur Montage. Alle Arbeiten sind grundsätzlich nach diesen Vorgaben durchzuführen.

Fahrzeugtypbedingte Änderungen an der i.s.a.r.-control sind nur nach vorheriger Rücksprache und Genehmigung durch die Firma F. X. MEILLER GmbH & Co KG zulässig.

Wir weisen darauf hin, dass Ansprüche aus dem Inhalt dieser Montageanleitung – insbesondere konstruktiver Art – nicht hergeleitet werden können. Wir sind ständig bemüht, unsere Erzeugnisse zu verbessern. Dadurch ist es möglich, dass Ihre i.s.a.r.-control Neuerungen aufweist, die bei Drucklegung dieser Montageanleitung noch nicht berücksichtigt werden konnten. Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen der Montageanleitung bleiben vorbehalten. Nachdruck, Übersetzungen und Vervielfältigung, auch auszugsweise, sind ohne schriftliche Genehmigung nicht erlaubt.

1.1 Montagevoraussetzungen

- Vor Montagebeginn den Lieferumfang der Stückliste auf Vollständigkeit prüfen.
- Gewährleistungsansprüche auf falsche oder fehlende Teile sind vor der Montage zu stellen.
- Spätere Reklamationen können nicht anerkannt werden.

1.2 Allgemeine Hinweise

- Vor Montagebeginn die Montageanleitung vollständig lesen.
- Sämtliche Arbeiten sind nur von autorisierten Fachkräften durchzuführen.
- Es sind alle Hinweise zu den einzelnen Varianten in der Teileübersicht und im Montageablauf zu beachten.
- Bei der Montage sind sämtliche Richtlinien der Berufs-Genossenschaft (BG) und der Unfallverhütungsvorschriften (UVV) einzuhalten.
- Geeignete Arbeitsplattformen sind bei der Montage am Fahrzeug / Anhänger zu verwenden.
- Elektrische Geräte oder Einpresswerkzeuge müssen den Richtlinien der BG und UVV entsprechen.
- Nur die mitgelieferten Komponenten entsprechend den Vorgaben aus der Montageanleitung verwenden.
- Zusätzlich zu den mitgelieferten Teilen dürfen ausschließlich original MEILLER- bzw. Fahrzeughersteller-Teile verwendet werden. Für die durch Fremtteile eventuell entstehenden Schäden kann keine Gewährleistung übernommen werden.
- Jede unsachgemäße Montage obliegt der Verantwortung des Monteurs.

1.3 Firmware



Steuergeräte ohne Firmware müssen vor der Umrüstung mit der dafür bestimmten Firmware installiert werden. Hierfür wird der MEILLER Diagnosekoffer benötigt. Informationen hierzu siehe Betriebsanleitung „PC-Diagnose i.s.a.r.-control“.

ACHTUNG

Auswahl alter/falscher Firmware!

Verwendung einer falschen Firmware kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen führen.

- Grundsätzlich muss die neuste Firmware aufgespielt werden.
- Vor dem Aufspielen der neuen Firmware müssen die Fahrzeugparameter gesichert werden.

2 Übersicht

2.1 Symbole und Hinweise

GEFAHR

Der Hinweis weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG

Der Hinweis weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

Der Hinweis weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder moderaten Verletzungen führt.

ACHTUNG

Der Hinweis weist auf eine Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden am Produkt führt.



Der Hinweis enthält Informationen über das Fahrzeug, seinen Betrieb oder über die vorliegende Betriebsanleitung.



Der Hinweis enthält Informationen zum Umweltschutz.

Die folgenden Hinweise weisen auf die persönliche Schutzausrüstung (PSA) hin:



Handschutz



Fußschutz



Kopfschutz



Gehörschutz

2.2 Textkennzeichnung

Textart	Kennzeichnung	Funktion
Schrittanweisung	1.	Kennzeichnet Schrittfolge
Optionen	(1)	Kennzeichnet Handlungsvarianten
Endergebnis	✓	Kennzeichnet Endergebnis
Aufzählung	•	Kennzeichnet Elemente einer Auflistung
Anmerkung/Zwischenergebnis	-	Kennzeichnet Anmerkung/Zwischenergebnis innerhalb einer Liste
Maßnahme	➤	Kennzeichnet Maßnahmen zur Vermeidung von Unfällen
Zahl	①	Kennzeichnet Positionsangabe in Stücklisten
Großbuchstabe	Ⓐ bzw. Ⓐ ₁	Kennzeichnet Textbereiche aus Zeichnungen
Römische Ziffern	Ⅰ	Kennzeichnet Grafikbereiche
Kleinbuchstabe	(a)	Kennzeichnet Abstand, Winkelangaben oder Maßangaben

2.3 Farbkennzeichnung von elektrischen Leitungen

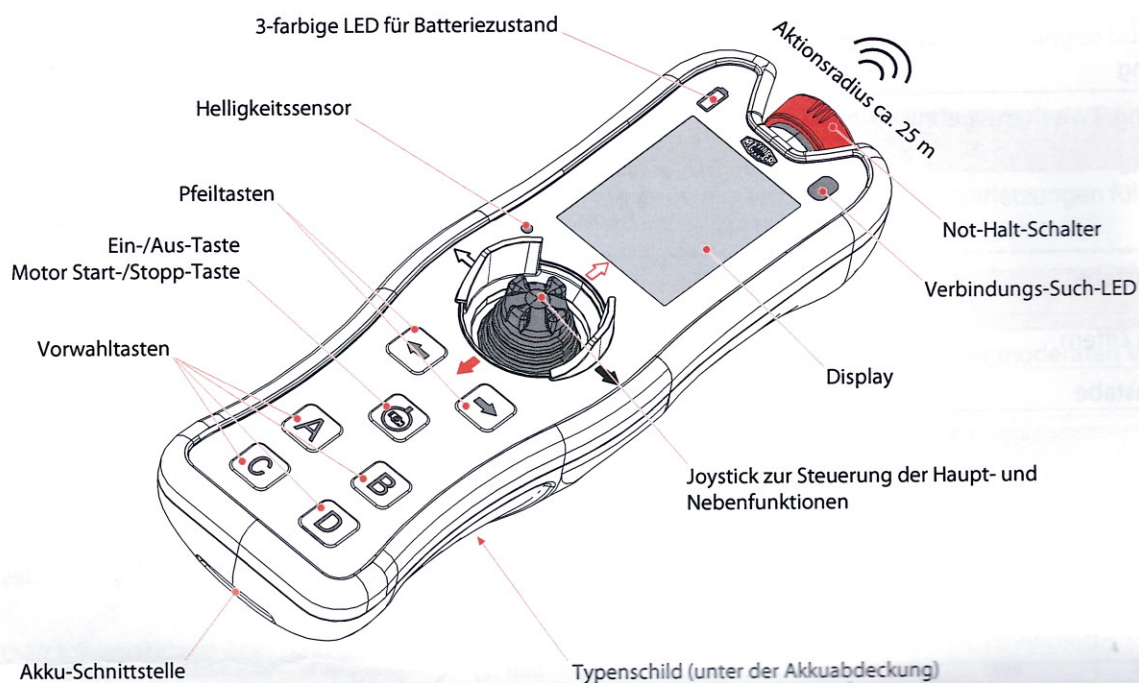
Farbe	Kurzzeichen		Ableitung für das Kurzzeichen	Übersetzung in Landessprache
	DIN 47002	DIN IEC 60757		
schwarz	sw	BK	Black	schwarz
braun	br	BN	Brown	braun
rot	rt	RD	Red	rot
orange	or	OG	Orange	orange
gelb	ge	YE	Yellow	gelb
grün	gn	GN	Green	grün
blau	bl	BU	Blue	blau
violett	vi	VT	Violet	violett
grau	gr	GY	Grey	grau
weiß	ws	WH	White	weiß
rosa	rs	PK	Pink	rosa
gold	-	GD	Gold	gold
türkis	tk	TQ	Turquoise	türkis
silber	-	SR	Silver	silber
grün-gelb	gn-ge	GYNE	Green-and-Yellow	grün-gelb

Farbkennzeichnung nach DIN 47002 & DIN IEC 60757

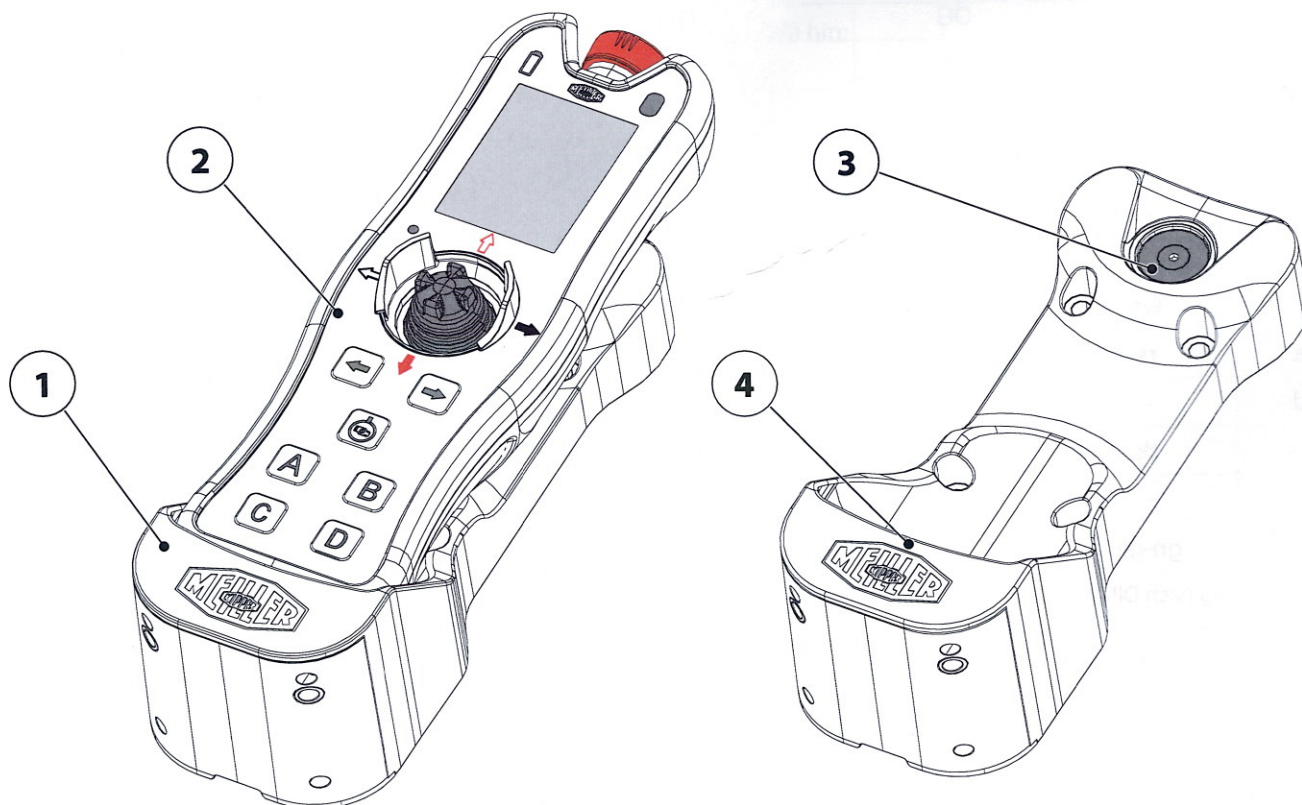
3 i.s.a.r.-control 3

Übersicht der Komponenten, weitere Informationen siehe Betriebsanleitung.

3.1 Funkfernsteuerung



3.2 Ladeschale



1	Ladeschale	3	Magnethalter
2	Funkfernsteuerung	4	Aufnahmetasche

4 Vor dem Umbau

Für den bestimmungsgemäßen Umrüstsatz i.s.a.r.-control, ist die im Fahrzeug montierte i.s.a.r.-control Variante zu bestimmen. Siehe hierzu folgende Übersicht.

4.1 Übersicht der i.s.a.r.-control Varianten



Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 1 mit Batteriefach	0000 9084 301-305	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 2	0000 9084 421-425	1x
3	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
4	Steuergerät i.s.a.r.-control 1 (ohne Firmware)	0000 9084 530/535	1x
5	Steuergerät i.s.a.r.-control 2 (ohne Firmware - ein/zwei Anschlüsse)	0000 9084 ... 430/431/618/619/626-628	1x
6	Steuergerät i.s.a.r.-control 3 (ein/zwei Anschlüsse)	0000 9084 622/623	1x
7	Halter i.s.a.r.-control 1 ohne Ladefunktion	0000 1045 866	1x
8	Ladeschale i.s.a.r.-control 2 mit Spiralkabel	0000 9084 411	1x
9	Ladeschale i.s.a.r.-control 2 mit Kabelsteckverbindung	0000 9084 410	1x
10	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel	0000 9084 638	1x
11	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Kabelsteckverbindung	0000 9084 621	1x

4.2 Auswahl der Umrüstsätze i.s.a.r.-control

4.2.1 Umrüstsatz für i.s.a.r.-control Variante 1.0

4.2.1.1 Lieferumfang



4.2.1.2 Absetzkipper 2688 0191 282

Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Montageanleitung Umrüstsatz i.s.a.r.-control	0000 0625 021 01	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
3	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel	0000 9084 638	1x
4	Hülsenmutter	509 962	4x
5	Kurzbedienungsanleitung	0000 0650 106 01	1x
6	Steuergerät i.s.a.r.-control 2 (ohne Firmware – ein Anschluss)	0000 9084 430	1x

Firmware für Absetzkipper	Steuergerät	Hauptplatine (Firmware)
Alle Typen ohne Anhängerkipper (AHK)	0000 9084 430	0030-0702-001-00-0-0A-0 AK ohne AHK.hex
Alle Typen mit Anhängerkipper (AHK)		0030-0702-002-00-0-0A-0 AK mit AHK.hex
Alle Typen mit Rexroth Ventilen		0030-0702-003-00-0-0A-0 AK mit Rexroth.hex

4.2.1.3 Abrollkipper 2698 0191 282

Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Montageanleitung Umrüstsatz i.s.a.r.-control	0000 0625 021 01	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
3	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel	0000 9084 638	1x
4	Hülsenmutter	509 962	4x
5	Betriebsanleitung Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 Abrollkipper	0000 0651 083 01	1x
6	Steuergerät i.s.a.r.-control 2 (ohne Firmware – ein Anschluss)	0000 9084 430	1x

Firmware für Abrollkipper	Steuergerät	Hauptplatine (Firmware)
Alle RK Typen	0000 9084 430	0020-0702-001-00-0-0A-0 RK.hex

4.2.2 Umrüstsatz für i.s.a.r.-control Variante 1.5

4.2.2.1 Lieferumfang



4.2.2.2 Absetzkipper 2688 0191 281

Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Montageanleitung Umrüstsatz i.s.a.r.-control	0000 0625 021 01	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
3	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel	0000 9084 638	1x
4	Hülsenmutter	509 962	4x
5	Kurzbedienungsanleitung	0000 0650 106 01	1x

Firmware für Absetzkipper	Steuergerät	Hauptplatine (Firmware)
Alle Typen ohne Anhängerkipplung (AHK)	0000 9084 430	0030-0702-001-00-0-0A-0 AK ohne AHK.hex
Alle Typen mit Anhängerkipplung (AHK)		0030-0702-002-00-0-0A-0 AK mit AHK.hex
Alle Typen mit Rexroth Ventilen		0030-0702-003-00-0-0A-0 AK mit Rexroth.hex

4.2.2.3 Abrollkipper 2698 0191 281

Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Montageanleitung Umrüstsatz i.s.a.r.-control	0000 0625 021 01	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
3	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel	0000 9084 638	1x
4	Hülsenmutter	509 962	4x
5	Betriebsanleitung Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 Abrollkipper	0000 0651 083 01	1x

Firmware für Abrollkipper	Steuergerät	Hauptplatine (Firmware)
Alle RK Typen	0000 9084 430	0020-0702-001-00-0-0A-0 RK.hex

4.2.3 Umrüstsatz für i.s.a.r.-control Variante 2.0

4.2.3.1 Lieferumfang



4.2.3.2 Absetzkipper 2688 0191 280

Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Montageanleitung Umrüstsatz i.s.a.r.-control	0000 0625 021 01	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
3	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 (Standard)	0000 9084 621	1x
4	Hülsenmutter	509 962	4x
5	Kurzbedienungsanleitung	0000 0650 106 01	1x
6	Adapterplatine inkl. Befestigungsschraube	0000 9084 636	1x

Firmware für Absetzkipper	Steuergerät	Hauptplatine (Firmware)	Zusatzplatine (Firmware)
AK 4//7/10/12/16 ohne Not-Aus	0000 9084 431	0030_0702_011-00-0-AB-0.hex	0001-0702-011-00-0-0A-0.hex
AK 12/16 FL mit Not-Aus		0030_0702_014-00-0-AB-0.hex	
AK 7/10 FL mit Not-Aus		0030_0702_013-00-0-AB-0.hex	

4.2.3.3 Abrollkipper 2698 0191 280

Pos.	Benennung	MEILLER-Mat.-Nr.:	St.
1	Montageanleitung Umrüstsatz i.s.a.r.-control	0000 0625 021 01	1x
2	Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3	0000 9084 620	1x
3	Ladeschale i.s.a.r.-control 3 (Standard)	0000 9084 621	1x
4	Hülsenmutter	509 962	4x
5	Betriebsanleitung Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 Abrollkipper	0000 0651 083 01	1x
6	Adapterplatine inkl. Befestigungsschraube	0000 9084 636	1x

Firmware für Abrollkipper	Steuergerät	Hauptplatine (Firmware)	Zusatzplatine (Firmware)
RK ohne Not-Aus	0000 9084 430	0020_0702_010-00-0-AB-0.hex	-
	0000 9084 431		0001-0702-011-00-0-0A-0.hex
RK mit Not-Aus	0000 9084 430	0020_0702_013-00-0-AB-0.hex	-
	0000 9084 431		0001-0702-011-00-0-0A-0.hex
RS ohne Not-Aus	0000 9084 430	0020_0702_020-00-0-AB-0.hex	-
RS mit Not-Aus		0020_0702_022-00-0-AB-0.hex	-

5 Montage

Grundsätzlich ist persönliche Schutzausrüstung (PSA) zu tragen.

⚠ GEFAHR

Missachtung von Richtlinien und Vorschriften!

Missachtung der geltenden Richtlinien und Vorschriften können zu tödlichen Unfällen führen.

- Sämtliche Arbeiten sind nur bei ausgeschalteter Zündung vorzunehmen.
- Sämtliche Arbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden.

ACHTUNG

Störung bei veralteter Firmware!

Bei der Bedienung der Funkfernsteuerung mit veralteter Firmware, kann es zu einer fehlerhaften Anzeige der Kipper-Kontrollleuchte bei angeschlossenem Kippanhänger kommen.

- Firmware-Version durch die MEILLER-Serviceorganisation prüfen und aktualisieren lassen.



Die Bedienung der Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 ist der beiliegenden Betriebsanleitung zu entnehmen!

5.1 Montage Ladeschale

5.1.1 Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Spiralkabel

1. Vorhandene Ladeschale i.s.a.r.-control 2 mit **Spiralkabel** durch Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit **Spiralkabel** ersetzen.



5.1.2 Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit Kabelsteckverbindung

ACHTUNG

Beschädigungen der Ladeschale i.s.a.r.-control 3!

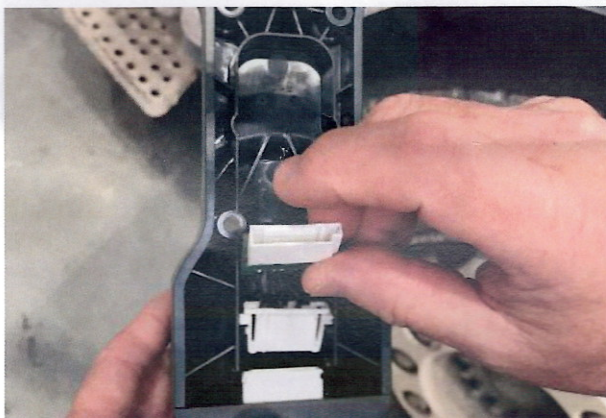
Die Ladeschale i.s.a.r.-control 3 ist minimal breiter als die Ladeschale i.s.a.r.-control 2.

➤ Auf Freigang der Ladeschale i.s.a.r.-control 3 zur Fahrertüre achten.



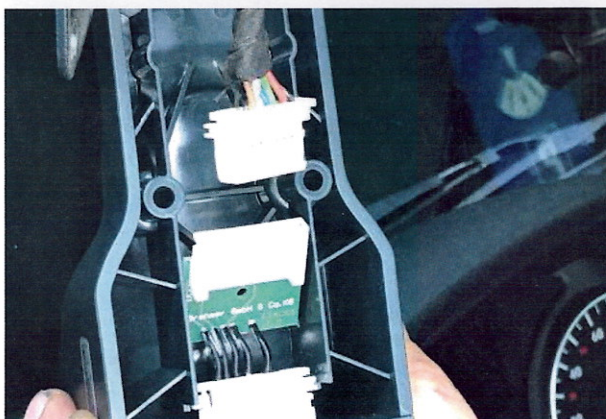
1768_IMG_0121

1. Vorhandene Ladeschale i.s.a.r.-control 2 demontieren und die Kabelsteckverbindung lösen.



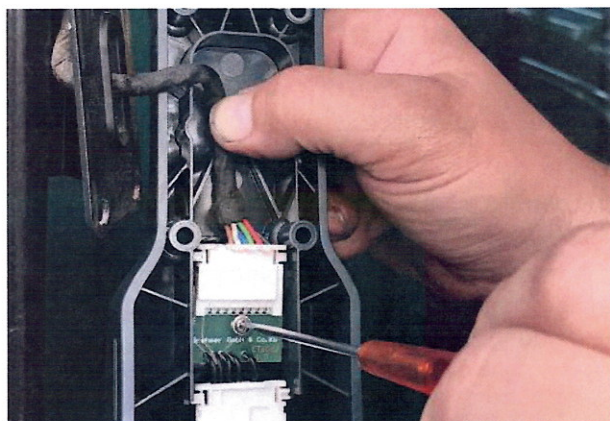
1768_IMG_0122

2. Die Adapterplatine in die Ladeschale i.s.a.r.-control 3 einstecken.



1768_IMG_0124

3. Kabelsteckverbindung mit der Adapterplatine verbinden.



1768_IMG_0127

4. Adapterplatine mit Ladeschale i.s.a.r.-control 3 verschrauben.



1768_IMG_0129

5. Ladeschale i.s.a.r.-control 3 mit den neuen Hülsenmuttern und vorhandenen Befestigungsschrauben befestigen.



1768_IMG_0133

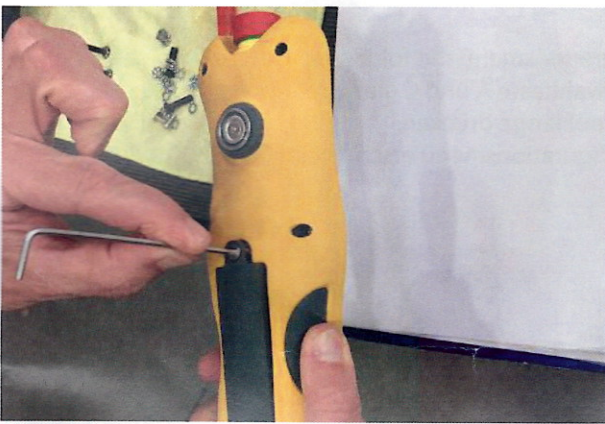
✓ Ladeschale i.s.a.r.-control 3 ist betriebsbereit.

5.2 Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 mit Akku bestücken



1768_IMG_0137

1. Akku in die Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 einlegen, auf richtige Polung (siehe Prägung am Boden des Akkufachs) achten.



1768_IMG_0140

2. Akkudeckel einsetzen und verschrauben.
3. Not-Halt-Schalter nach links oder rechts drehen, sodass der grüne Farbring sichtbar ist.



1768_IMG_0144

5.3 Funkfernsteuerung in Betrieb nehmen

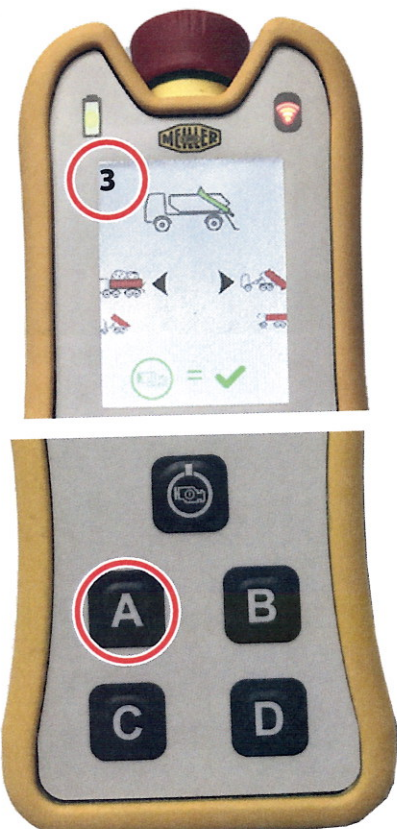
5.3.1 Umrüstsatz 1.0 / 1.5



1. Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 durch drücken der Motor Start-/Stopp-Taste einschalten.



2. Das Konfigurationsmenü mit folgender Tastenkombination starten. Die Vorwahltaste A und C gleichzeitig kurz drücken, kurz lösen und erneut lange drücken.
 - Das Konfigurationsmenü erscheint im Display. Modus „3“ ist aktiv.



3. Vorwahltaste A kurz drücken.
 - Funkfernsteuerung startet neu

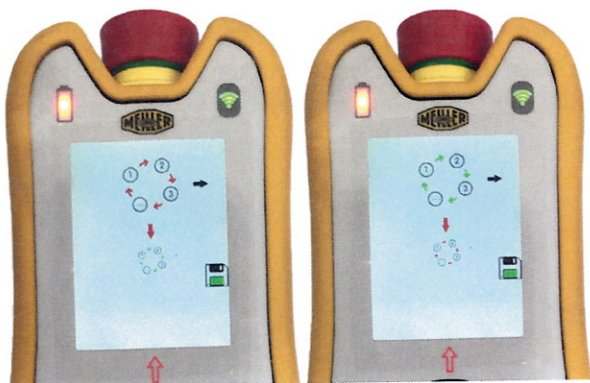


4. Das Konfigurationsmenü mit folgender Tastenkombination erneut starten. Die Vorwahltaste A und C gleichzeitig kurz drücken, kurz lösen und erneut lange drücken.
 - Das Konfigurationsmenü erscheint im Display. Modus „1“ ist nun aktiv.



5. Konfigurationsvorgang durchführen.
Aufbautyp z.B. Absetzkipper über Pfeiltasten auswählen und mit der Motor Start-/Stopp-Taste bestätigen.



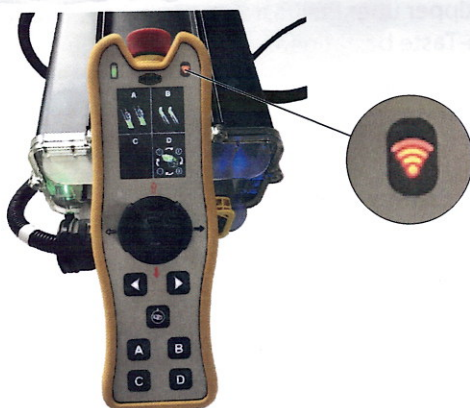


6. Die Geräteausstattung mit dem Joystick konfigurieren.
Rot gefärbtes Symbol > Ausstattung ist nicht verbaut.
Grün gefärbtes Symbol > Ausstattung ist verbaut

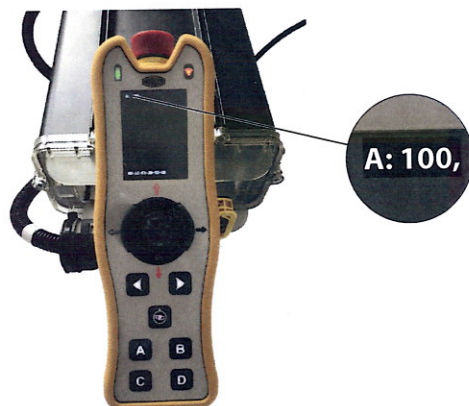


7. Zum Abschluss des Konfigurationsvorgangs erscheint das Diskettensymbol im Display. Durch Auslenken des Joystick nach rechts wird die Ausstattung gespeichert und das Konfigurationsmenü geschlossen.

1768_IMG_0177



8. Für den Anlernvorgang die Funkfernsteuerung in der Nähe des Steuergerätes positionieren. Den Anlernvorgang mit folgender Tastenkombination starten. Die Vorwahltaste C und D gleichzeitig kurz drücken, kurz lösen und erneut lange drücken.
- Verbindungs-Such-LED schaltet von Rot auf Orange.



- Nach erfolgreichem Suchvorgang, mit dem Buchstaben, der den höchsten Wert im Display zeigt, bestätigen (im Beispiel Taste A).



1768_IMG_0178

- ✓ Die Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 ist betriebsbereit.



Das Konfigurationsmenü kann mit folgender Tastenkombination erneut gestartet werden: gleichzeitig kurz die Vorwahltaste A und C drücken, kurz lösen und erneut lange drücken.



Die Bedienung der Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 ist der beiliegenden Betriebsanleitung zu entnehmen!

5.3.2 Umrüstsatz 2.0



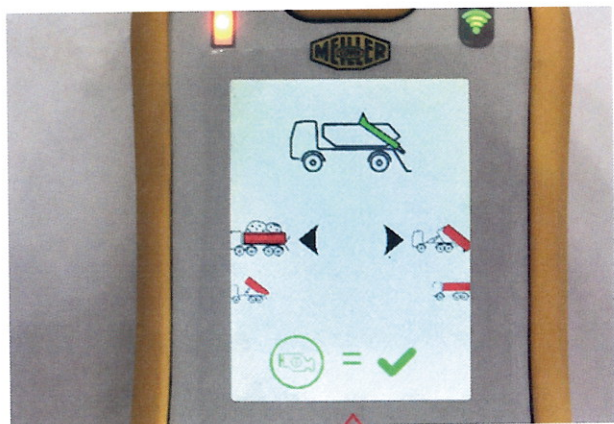
1768_IMG_0145

1. Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 in die Ladeschale einlegen und Zündung einschalten.
 - Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 schaltet sich ein.



1768_IMG_0147

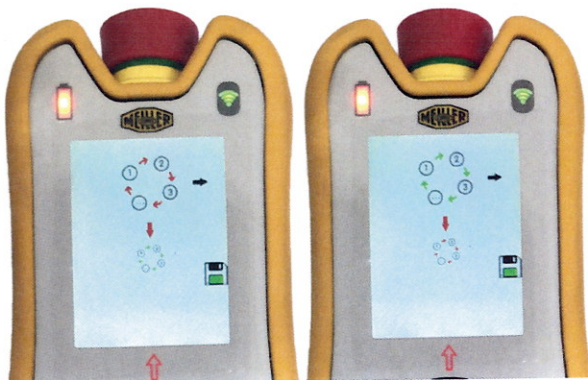
2. Der Verbindungsaufbau ist nach ca. einer Minute abgeschlossen. Das Konfigurationsmenü erscheint bei einer stabil leuchtenden Verbindungs-Such LED.



1768_IMG_0150

3. Konfigurationsvorgang durchführen. Aufbautyp z.B. Absetzkipper über Pfeiltasten auswählen und mit der Motor Start-/Stopp-Taste bestätigen.

4. Die Geräteausstattung mit dem Joystick konfigurieren. Rot gefärbtes Symbol > Ausstattung ist nicht verbaut. Grün gefärbtes Symbol > Ausstattung ist verbaut





1768_IMG_0177

5. Zum Abschluss des Konfigurationsvorgangs erscheint das Diskettensymbol im Display. Durch Auslenken des Joystick nach rechts wird die Ausstattung gespeichert und das Konfigurationsmenü geschlossen.



1768_IMG_0178

- ✓ Die Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 ist betriebsbereit.



Das Konfigurationsmenü kann mit folgender Tastenkombination erneut gestartet werden: gleichzeitig kurz die Vorwahltaste A und C drücken, kurz lösen und erneut lange drücken.



Die Bedienung der Funkfernsteuerung i.s.a.r.-control 3 ist der beiliegenden Betriebsanleitung zu entnehmen!